

Porównanie tłumaczeń Jana 20:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I mówią jej owi: Kobieto czemu płaczesz? Mówi im, że: Zabrali — Pana Mego, a nie wiem gdzie położyli Go.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i mówią jej oni kobieto dlaczego płaczesz mówi im że zabrali Pana mojego i nie wiem gdzie położyli Go
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ci pytają ją: Kobieto! Dlaczego płaczesz? Mówi im: Wzięli mojego Pana, a nie wiem, gdzie Go położyli.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I mówią jej oni: Kobieto, dlaczego płaczesz? Mówi im, że: Zabrali Pana mego i nie wiem, gdzie położyli go.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i mówią jej oni kobieto dlaczego płaczesz mówi im że zabrali Pana mojego i nie wiem gdzie położyli Go